

Tradizion e modernità per slarièr fora l ladin

Enstadi l'è stat portà dant l nef calandèr 2019 de l'Istitut Cultural Ladin e la neves de la Mediateca Ladina

Sèn Jan - Mencia pecia setemènes a la fin del 2018: ogni an te chest trat de temp da oramai 40 egn l'Istitut Cultural Ladin porta dant sie nef calandèr che, de gra ence al sostegn prezios de la Coprativa de Sèn Jan e de Ciampedel, l'rua te la cèses di fascegn e te la scoles.

En mèrtesc ai 4 de dezember te la sala Luigi Heilmann del Museo Ladin l'è stat moscià en anteprima la neva publicazion per l'2019, dedichèda chest'outa ai "Leghes da mont". Protagonista l'è na selezion de retrac del concurs fotografich metù a jir del 2018 da la Pro Loco de Vich dal titol "Acqua in montagna", fac da fotografes del post ma ence da fora, che travers si scac mena a descörir vèlch un anter i leghes più bie de la Dolomites.

Ence chest an l'è stat la responsàbola de la biblioteca de l'ICL Alberta Rossi del Baila a rencurèr l calandèr: l'è cernù fora 12 retrac anter l marudel de fotografies fates da Marco Corriero de Funes, Lisa Bolzan de Limone sul Garda, Diego Leder de Busan, Rossana Viola de Pèdua, Vincenzo Lancellata de Ravenna, William Preite de Monticello Conte Otto (Vicenza), Mauro Morandini Panet de Pardac, Alessia Bortolameotti de Trent, Marco Migliardi da Cortina, Alberto Zanoli de Castelfranco Emilia (Modena), Selena Chinnici de Legnago e Massimiliano Grisanti de Sèn Jan e per vigni un l'è scrit n test per ladin, curt ma percacent, leà tant a la



L president de l'Istitut Ladin, Antone Pollam, con Alberta Rossi endèna la prejentazion del Calandèr ladin 2019.

fotografia che al temp de l'an. Junfon al calandèr l'è ence l test per italian, per didèr la comprenjion, ma che no l sostituesc l ladin.

A la prejentazion, che à vedù la prezenza del president e l diretor de l'Istitut cultural Antone Polam e Fabio Chiocchetti, del president de l'Union di Ladins de Fascia Fernando Brunel, de la Sorastanta de la Scuola de Fascia Mirella Florian e de vèlch un di autores di retrac, l'è stat moscià n video di retrac cernui, compagne da la ousa de Alberta che à let i tesé scric aldò.

L diretor de l'ICL ge à fat i complimentes a la curadora e a Nicola Detomas, che à metù ensema l video, e l'è reingrazià de cher i fotografes che à sport si retrac. Paroles de reingraziament e aprijiamet per l bel lurier les é vegnudes ence dai etres entervègnui: l president Polam à dit che podon esser stolt de chest ICL.

La Mediateca Ladina

La prejentazion del calandèr 2019



Na piata del calandèr: i doi soreies fornesc l meis de setember.

l'è stat ence l'ocajion per portèr dant la neves de la Mediateca Ladina, la piataforma per la valorizazion del ladin nasciuda acà vèlch an, che seghita a meter a la leta neves strumenc, utol per la didatica e la difujion del lengaz, tant per i scoles che per i regn che vel emparèr l ladin o miorèr sia cognoscenzes, ence tel ciamp de la cultura.

Apede a la desvaliva seziions jà prejentees su la piataforma, desche video, audiolibres, materièl didatich e c.i., la neva portèda dant l'è stat la seziion "Ones", che spore i programes radiofonics de "L Segnaliber", realisè per Radio Studio Record en colaborazion con l'Union di Ladins de Fascia.

L'è na vida neva de scutèr piates de letadura de autores e sia operes, interpretèdes da na ousc che conta, col compagnament de toc de musega.

N'autra neva l'è l'audiolibro "L saut de Giochele te la libertà", n test de Hugo de Rossi del 1922, da grignèr, ilustrà dai dessegnes de Claus Soraperra, che l fajea jà pèrt de la colana "Contaconties".

L'è n test n muie rich de paroles enteressantes, oramai mingol jites fora, che l vegn portà dant col sistem de autoletura e che spore, se domanèda, la spiegazion de la paroles più curioses e manco durèdes.

L diretor Chiocchetti à dit che l'obietif de la Mediateca Ladina l'è apontin chel de portèr te la cèses l ladin travers l web e l'è uzà fora la valuta de chest sistem che pel vegnir revijionà dō e dō a na vida sorida, per aer semper n prodot agiornà, de gran utol donca ence tel mond de la scola.

A chest propojit la Sorastanta Florian à reingrazià l'ICL per dut chel che l fèsc, che pel sostegnir ence l numer semper maor de scoles che prejenta vèlch dificoltà de aprediment (DSA).

Moscian ence i etres materièl prejent, l diretor à deschiari l gran lurier che l'è vindedò: "L'è stat dut digitalisà e donca se pel ge ruar apede sorì, con ogni sort de meso informatic d'aldidanché, i file audio e scric se pel ence i desciariar e la calità de la pronunzia sporta à enteressà ensinamaj studiouse de la California, no l'è scontà troar documentazion de chest livel".

Dapodò l'è stat uzà fora l valor de sporjer l medemo contegnù con strumentazions desferentes, per ejempie poder passèr da la letura a youtube, a na vida da poder ge ruèr apede a interlocutores desvalives e, no da ultim, l fat che mescedèr lengac desvalives, musical, visif e de test, soscedea emozions segur più fones.

Embendapò, la Mediateca Ladina l'è dut chest e ence trop de più. Voetres la cognosciàde jà? No ve el vegnù la curiosità de jir a veder dut chel material che pel se verjer tedant vese eies demò con n clic? Proà a digitèr: mediateca.ladintal.it, segur troarede vèlch de vosc enteress, ajache la perferida é dalbon grana e desferenta!

Cristina Marchetti



L diretor de l'ICL Fabio Chiocchetti à prejentà la neves de la Mediateca Ladina ensema con Nicola Detomas.